

# উৰিষ্যা নে ওড়িশা

মূল ওড়িআ /ওড়িয়া ভাষাত ( উৰিয়া ভাষা নহয়) ৰাজ্যখনৰ নাম ওড়িশা "ওড়িগা"। ইংৰাজীতো Odisha. হিন্দীতো ओड़िशा। সৰুতে আমি উৰিষ্যা বুলি পঢ়িছিলোঁ যদিও মূল ভাষাৰ দিশৰ পৰা চাবলৈ গ'লে "ওড়িশা" শুদ্ধ নহয়। আনহাতে ওড়িছা বা ওড়িশ্যা সম্পূৰ্ণ ভুল। ঠিক যেনেকৈ আসামী বা অসমিয়া বুলি আন ভাষাত লিখিলেও আমি "অসমীয়া" বুলি লিখোঁ, ঠিক তেনেকৈ যাৰ ভূমি সিহঁতে "ওড়িশা" বুলি লিখে। ভূপেন হাজৰিকাৰ নামটো কোনোবাই হিন্দীত ভূপেন হাজৰিকা বুলি লিখিলেও আমি লিখিম জানো? এতিয়া আমি শুদ্ধ ৰূপত তেলেগুৰ ঠাইত তেলুগু, কানাড়াৰ ঠাইত কন্নড় আৰু পাঞ্জাবৰ ঠাইত পঞ্জাব লিখোঁ। ঠিক তেনেদৰে বেংগলী বা বঙালী ভাষা নাই। বাঙালী (বঙালী নহয়) জাতিগত অৰ্থত ব্যৱহাৰ হয়। কিন্তু ভাষাৰ নাম "বাংলা"। শ্ৰীলংকাৰ ভাষাক আমি সিংহলী বুলি লিখোঁ। কিন্তু শুদ্ধ ৰূপ হ'ল - সিংহল ভাষা।

এই বিষয়ে মই ৫/৬ বছৰ মান আগতে লিখিছিলোঁ। তলত পুনৰ সেই লেখাটো সংযোগ কৰিলোঁ। -

## বিষয়: ৰোমাণ লিপি আৰু অসমীয়া বানান

(১)

আমাৰ গাঁওৰ নাম HARALTARI.

অসমীয়ালৈ লিপ্যন্তৰিত কৰিলে হৰলটাৰী (হাৰালতাৰী নহয়)।

Ramen = ৰমেন (ৰামেন নহয়)।

Karna = কৰ্ণ (কাৰ্ণ নহয়)।

Sagarika = সাগৰীকা (সাগাৰীকা নহয়)।

Tarali = তৰালী (টৰালী, তাৰালী বা টাৰালী নহয়)।

ঠিক তেনেকৈ

\* Odia = ওড়ীয়া [ওড়িয়া] < ওড়ীয়া >

\* Tamil = তমিলং [তমিল] < தமிழ் >

\* Telugu = তেলুগু < తెలుగు >

\* Malayalam = মলয়ালং [মলয়ালম] < മലയാളം >

\* Kannada = কন্নড় < ಕನ್ನಡ >

\* Marathi = मराठी < मराठी >

\* Gujrati = ગુજરાતી < ગુજરાતી >

\* Bangla = বাংলা

\* Punjabi = ਪੰਜਾਬੀ < ਪੰਜਾਬੀ >

(২)

অভিধান অনুসৰি অ= a, আ=a.

ৰমেন = Ramen (Romen নহয়)

কন্দৰ্প = Kandarpa (Kondorpo নহয়)

কিন্তু আমি আজিকালি ৰোমান লিপিৰে অসমীয়া লিখোতে উচ্চাৰণৰ ওপৰত ভিত্তি কৰি লিখোঁ, কিছুক্ষেত্ৰত সংক্ষিপ্তৰূপ ব্যৱহাৰ কৰোঁ। কিন্তু এতিয়া প্ৰশ্ন হ'ল স= ?, হ= ?

সাহিত্য= Sahitya (শুদ্ধৰূপ),

আজিকালি Sahityo, Xahityo আদিও লিখোঁ। কিন্তু কিছুমানে কয় স= h, আকৌ হ= h ব্যৱহাৰ কৰে বুজি নাপালোঁ। যেনেঃ hahityo, homoy, hagog.

আকৌ কিছুমানে হ=x ব্যৱহাৰ কৰে।

যেনেঃ xol (হ'ল), xahi আদি। ঠিক তেনেকৈ জোনাক= Jonak, ব'দ= rod, তোমাৰ= tomar আদিৰ ঠাইত Junak, rud, tumar আদি ব্যৱহাৰ কৰে!

(৩)

স+থ = স্থ (স্থান/ স্হান নহয়)

স+ হ = স্হ

ন+ত+উ = ন্ত (কিন্ত/ কিন্ত নহয় )

ন+ত+ত = ন্ত

শ্ৰী কন্দৰ্পজিৎ কল্লোল